



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO

---

Bydgoszcz, dnia 15 grudnia 2020 r.

Poz. 6441

### UCHWAŁA Nr XX/124/20 RADY GMINY PAPOWO BISKUPIE

z dnia 8 grudnia 2020 r.

#### **w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Papowo Biskupie**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.) oraz art. 87 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. 2020 poz. 310 z późn. zm.) Rada Gminy Papowo Biskupie uchwala, co następuje:

§ 1. Wyznacza się aglomerację Papowo Biskupie o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 3 754 RLM.

§ 2. 1. Aglomeracja Papowo Biskupie obejmuje swym zasięgiem tereny objęte systemem kanalizacji zbiorczej zakończonym oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Zegartowice.

2. Część opisową niniejszej uchwały stanowi załącznik nr 1.

3. Obszar aglomeracji Papowo Biskupie wyznacza się na terenie części miejscowości Papowo Biskupie, Jeleniec, Żygląd, Storlus, Zegartowice, Fałęcin, Wrocławki, Niemczyk, Nowy Dwór Królewski, Firlus oraz Dubielno w granicach, które zostały oznaczone na arkuszach map w skali 1:10 000 – części graficznej stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały

§ 3. Niniejsza uchwała była poprzedzona uchwałą Sejmiku Województwa Kujawsko-Pomorskiego nr IV/93/15 z dnia 2 marca 2015 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Papowo Biskupie (Dz. Urz. Woj. Kuj.-Pom., 2015, Poz. 729), które traci moc z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały zgodnie z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310 ze zm.). Niniejsza uchwała jest wprowadzana zgodnie z art. 87 ust. 1 i 4 ww. ustawy.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Papowo Biskupie.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Kujawsko-Pomorskiego.

Przewodniczący  
Rady Gminy  
Rafał Jeziorny

załącznik nr 1  
do uchwały nr XX/124/20  
Rady Gminy Papowo Biskupie  
z dnia 8 grudnia 2020 r.

### Część opisowa

I. Informacja o długości i rodzaju istniejącej i planowanej sieci kanalizacyjnej, liczba stałych mieszkańców aglomeracji, liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji.

Tabela nr 1. Istniejąca sieć kanalizacyjna na terenie wyznaczonej aglomeracji Papowo Biskupie

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji		
			Mieszkańcy stali	Mieszkańcy czasowo przebywający	Sumaryczna liczba osób
1.	Sanitarna grawitacyjna	12,3	3 703	0	3 703
2.	Sanitarna tłoczna	56			
Razem		68,3	3 703	0	3 703

Aglomeracja Papowo Biskupie obejmuje 68,3 km sieci kanalizacyjnej, z czego 12,3 km stanowią kolektory grawitacyjne, a 56 km kolektory tłoczne. Do systemu zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie aglomeracji podłączonych jest 3.703 osoby, z czego 100% stanowią mieszkańcy stali (rozumiani jako zameldowani na pobyt stały lub czasowy). Na terenie aglomeracji nie ma obiektów świadczących usługi noclegowe, w których mogłyby przebywać czasowo osoby niezameldowane w Gminie.

Tabela nr 2. Indywidualne systemy oczyszczania ścieków w wyznaczonej aglomeracji Papowo Biskupie

Lp.	Indywidualne systemy gospodarowania ściekami	Ilość [szt.]	Liczba osób korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków		
			Mieszkańcy stali	Mieszkańcy czasowo przebywający	Sumaryczna liczba osób
1.	Przydomowe <sup>1)</sup> oczyszczalnie ścieków na terenie	0	0	0	0
2.	Gromadzenie ścieków w szczelnych zbiornikach bezodpływowych	12	25	0	25
3.	Razem	12	25	0	25

W pobliżu istniejącej sieci kanalizacyjnej znajdują się 2 instalacje zwane „przydomowymi oczyszczalniami ścieków”. Nie zostały one włączone do obszaru aglomeracji Papowo Biskupie, ponieważ Gmina nie posiada kompletu dokumentów dostarczonych od ich właścicieli, które potwierdzałyby zgodność tych instalacji w zakresie jakości oczyszczania ścieków na co najmniej takim samym poziomie co oczyszczalnia dla sieci kanalizacyjnej. Po dostarczeniu i weryfikacji brakującej dokumentacji, tj. protokołów z badań ścieków oczyszczonych, możliwe będzie włączenie tychże instalacji do obszaru aglomeracji.

Według ostatniego sprawozdania KPOŚK 2019 wynika, że na terenie dotychczasowej aglomeracji Papowo Biskupie było 15 instalacji zwanych „przydomowymi oczyszczalniami ścieków”, jednakże poprzedni obszar i granice omawianej aglomeracji zostały wyznaczone niezgodnie z obecnie obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Wodnej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji, gdyż poprowadzono je na obszarze znacznie większym, niż działki ewidencyjne przyległe do sieci kanalizacyjnej istniejącej lub planowanej do budowy, tj. skanalizowane lub przewidziane do skanalizowania. Po wyznaczeniu nowych granic

<sup>1)</sup> Przydomowe oczyszczalnie ścieków na terenie aglomeracji, zapewniające taki sam poziom ochrony środowiska, co oczyszczalnia główna. Ze względu na nieposiadanie przez Gminę kompletu wymaganych dokumentów potwierdzających zgodność tzw. „przydomowych oczyszczalni” z przepisami w zakresie jakości oczyszczania ścieków, instalacje te zostały wyłączone z obszaru aglomeracji Papowo Biskupie.

aglomeracji po granicach ewidencyjnych ww. działek obszar aglomeracji Papowo Biskupie uległ odpowiedniemu zmniejszeniu.

Na terenie wyznaczonej aglomeracji istnieje ponadto 12 zbiorników bezodpływowych, obsługujących w sumie 25 osób.

Na podstawie dokonanej weryfikacji obszarów i granic aglomeracji Papowo Biskupie, należy stwierdzić, że wyznaczana aglomeracja w wielkości 3 754 RLM składa się z: 3 728 RLM mieszkańców stałych, 0 RLM osób czasowo przebywających oraz 26 RLM przemysłu.

## II. Informacja o przemyśle obsługiwanych lub planowanych do obsługi przez sieć kanalizacyjną.

- a) Na terenie aglomeracji Papowo Biskupie do sieci kanalizacyjnej ścieki przemysłowe dostarczają jedynie Restauracja „Chata Smaków” w Żyglądzie.
- b) Na terenie aglomeracji Papowo Biskupie nie planuje się podłączenia nowych zakładów przemysłowych do sieci kanalizacyjnej.

## III. Informacja o planowanych do budowy sieciach kanalizacyjnych oraz wskaźnikach koncentracji.

W Gminie Papowo Biskupie planowane jest wybudowanie poza aglomeracją 800 m kanalizacji tłocznej przy drodze krajowej nr 91 w miejscowościach: Jeleniec oraz Żygląd, która w przyszłości obsłuży ok. 18 osób obecnie korzystających ze zbiorników bezodpływowych na terenie aglomeracji (wskaźnik koncentracji wyniesie 22,5 os./km sieci). Po drugiej stronie jezdni istnieje już kolektor tłoczny, do którego podłączeni są mieszkańcy aglomeracji, jednak z uwagi na wysokie koszty wykonania przyłączy pod drogą krajową, zaplanowano wybudowanie wspólnego, ww. odcinka dla mieszkańców zamieszkałych po przeciwnej stronie drogi. Obecnie nie otrzymano jeszcze pozwolenia na budowę dla tej inwestycji. Z uwagi na niespełnienie wskaźnika koncentracji oraz nierozpoczęcie budowy inwestycja ta nie została uwzględniona podczas wyznaczania aglomeracji Papowo Biskupie, a zatem potencjalnych mieszkańców przewidzianych do podłączenia do sieci zaliczono zgodnie ze stanem obecnym, tj. jako korzystających ze zbiorników bezodpływowych.

## IV. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków.

Lokalizacja oczyszczalni ścieków – współrzędne geograficzne: 53,2397 N; 18,5238 E

Miejscowość: Zegartowice

Gmina: Papowo Biskupie

Powiat: chełmiński

Województwo: kujawsko-pomorskie

Adres: Zegartowice, dz. o nr ewid. 207/1

Email: kowalski.m@papowobiskupie.pl

Telefon: 604 219 049

Odbiornikiem ścieków oczyszczonych jest Fryba w km 22+400 jej biegu, na działce nr 272/1, obręb 0012 Trzebacz Szlachecki, gm. Kijewo Królewskie, za pośrednictwem urządzenia wodnego – istniejącego rowu melioracyjnego „R-A” na działce nr 275/1, obręb 0012 Trzebacz Szlachecki, gm. Kijewo Królewskie. Współrzędne geograficzne wylotu: 53,2314N; 18,5052E

Nie jest planowana rozbudowa / modernizacja istniejącej oczyszczalni.

Oczyszczalnia w m. Zegartowice obsługuje wyłącznie sieć kanalizacyjną na terenie aglomeracji Papowo Biskupie.

## V. System gospodarki ściekowej.

### 1. Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji.

Średnio dobowa ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji [m<sup>3</sup>/d]: 412,26 m<sup>3</sup>/d, w tym:

- Ścieki dostarczane systemem kanalizacji sanitarnej: 410,26 m<sup>3</sup>/d, w tym:

- Ścieki bytowe dostarczane systemem kanalizacji zbiorczej: 409,31 m<sup>3</sup>/d,
- Ścieki przemysłowe dostarczane systemem kanalizacji zbiorczej: 0,95 m<sup>3</sup>/d,
  - Ścieki bytowe dowożone taborem asenizacyjnym z indywidualnych systemów – zbiorników bezodpływowych na terenie aglomeracji: 2 m<sup>3</sup>/d,
  - Ścieki bytowe powstające na terenie aglomeracji przez mieszkańców posiadających przydomowe oczyszczalnie ścieków: 0 m<sup>3</sup>/d.

Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej: 2 m<sup>3</sup>/d.

Łączna roczna ilość ścieków powstająca na terenie aglomeracji: 150,475 dam<sup>3</sup>/rok

Oczyszczalnia przyjmuje średnio 6,67 m<sup>3</sup>/d ścieków dowożonych od wszystkich dostawców, zatem 4,67 m<sup>3</sup>/d pochodzi z obszarów poza wyznaczoną aglomeracją. Całkowita średnia dobowo ilość ścieków oczyszczanych przez oczyszczalnię w Zegartowicach wynosi 416,93 m<sup>3</sup>/d.

Obciążenie oczyszczalni ścieków jest sumą 3 754 RLM z terenu aglomeracji oraz 58 RLM z dowozu ścieków z terenów poza aglomeracją, a zatem wynosi 3 812 RLM.

## 2. Przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków.

Przepustowość średnia dobowo według projektu: 608 [m<sup>3</sup>/d]

Przepustowość maksymalna dobowo według projektu: 780 [m<sup>3</sup>/d]

Przepustowość maksymalna dobowo z tygodnia o największym przepływie: 440 m<sup>3</sup>/d.

Projektowe RLM oczyszczalni: 4 258 RLM

Zgodnie z obowiązującym pozwoleniem wodnoprawnym na usługę wodną, wydanym przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Toruniu PGW Wody Polskie dnia 28.04.2020 r., znak GD.ZUZ.5.421.540.2019.JL, oczyszczalnia w Zegartowicach może wprowadzać oczyszczone ścieki do rz. Fryba w ilości:

$$Q_{\max.s} = 0,0084 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{sr.d}} = 608,0 \text{ m}^3/\text{dobę}$$

$$Q_{\text{dop.r}} = 244\,112,0 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Powyższe wartości są tożsame z przepustowością projektową oczyszczalni. Oczyszczalnia będzie w stanie w pełni obsłużyć aglomerację Papowo Biskupie.

## 3. Skład jakościowy ścieków powstających na terenie aglomeracji.

Skład jakościowy ścieków surowych (dotyczy wszystkich ścieków dopływających i dowożonych):

1. BZT<sub>5</sub> [mgO<sub>2</sub>/l] - 358,76

2. ChZT<sub>Chr</sub>[mgO<sub>2</sub>/l] - 783,86

3. Zawiesina ogólna [mg/l] - 243,26

4. Azot ogólny [mgN/l] - nie dotyczy

5. Fosfor ogólny [mgP/l] - nie dotyczy

Skład jakościowy ścieków oczyszczonych, na podstawie pozwolenia wodnoprawnego i minimalnego procentu redukcji:

1. BZT<sub>5</sub> [mgO<sub>2</sub>/l] - 12,28

2. ChZT<sub>Chr</sub>[mgO<sub>2</sub>/l] - 43,25

3. Zawiesina ogólna [mg/l] - 5,31

4. Azot ogólny [mgN/l] - nie dotyczy

#### 5. Fosfor ogólny [mgP/l] - nie dotyczy

Zgodnie z obowiązującym pozwoleniem najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzonych muszą być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych i wynosić:

1. BZT<sub>5</sub> [mgO<sub>2</sub>/l] - 25
2. ChZT<sub>Chr</sub>[mgO<sub>2</sub>/l] - 125
3. Zawiesina ogólna [mg/l] –35

4. Ilość i skład jakościowy ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

Średnio dobową ilość ścieków przemysłowych powstających na terenie aglomeracji: 0,95 [m<sup>3</sup>/d]

Jedyny zakład - Restauracja Chata Smaków w Żyglądzie; dostarczający 0,95 m<sup>3</sup>/d ścieków przemysłowych do kanalizacji zbiorczej o dobowym poziomie zanieczyszczeń wynoszącym około 600 BZT<sub>5</sub>[mgO<sub>2</sub>/l]/dobę, co przekłada się na ładunek 1520 g/dobę.

#### 5. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji.

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji (RLM) dla aglomeracji Papowo Biskupie wynosi

3 754 RLM i obejmuje:

- a) 3 703 RLM stałych mieszkańców aglomeracji oraz osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej,
- b) 0 RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej,
- c) 26 RLM przemysłu dostarczającego ścieki przemysłowe do sieci kanalizacyjnej,
- d) 25 RLM mieszkańców stałych i osób czasowo przebywających korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych, w tym: 25 RLM osób korzystających ze zbiorników bezodpływowych i 0 RLM osób korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków.

Liczba zainstalowanych zbiorników bezodpływowych na terenie aglomeracji wynosi: 12 szt.

Liczba przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie aglomeracji wynosi: 0 szt.

VI. Strefy ochronne ujęć wody, zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na terenie aglomeracji Papowo Biskupie nie występują strefy ochronne ujęć wód.

VII. Obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.










Na terenie aglomeracji brak takich obszarów.

VIII. Formy ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody oraz informacje o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.



W obrębie wyznaczonej aglomeracji nie znajdują się formy ochrony przyrody wymienione w ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody

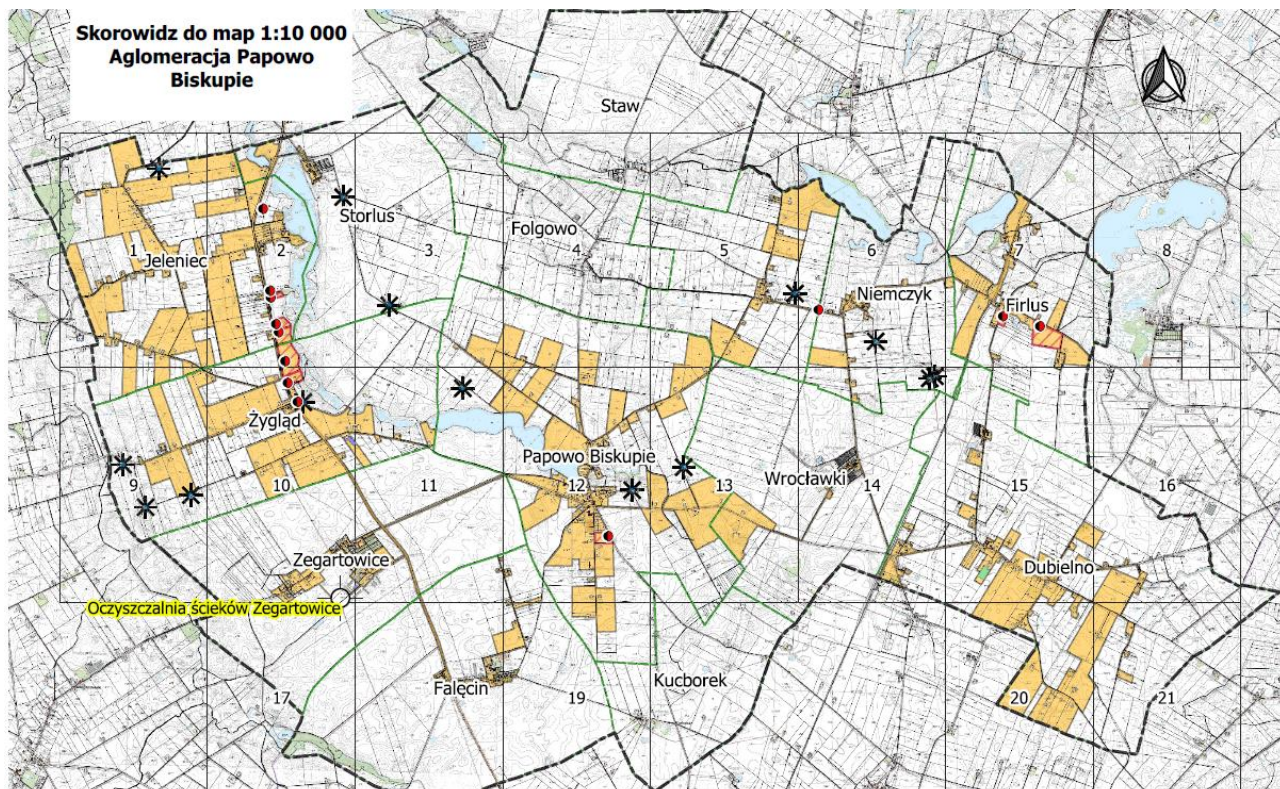
Załącznik nr 2  
do uchwały nr XX/124/20.  
Rady Gminy Papowo Biskupie  
z dnia 08 grudnia 2020 r.

## Część graficzna

Legenda do arkuszy A4 w skali 1:10 000	
	Granice Gminy Papowo Biskupie
	Granice obrębów ewidencyjnych
	Granice i obszar aglomeracji Papowo Biskupie
	Działki na terenie aglomeracji ze zbiornikami bezodpływowymi
	Linie siatki
	Oczyszczalnia ścieków
	Pojedyncze systemy oczyszczania ścieków na terenie Gminy Papowo Biskupie
	Zbiorniki bezodpływowe na terenie aglomeracji
	Planowany kolektor tłoczny (poza wyznaczoną aglomeracją)



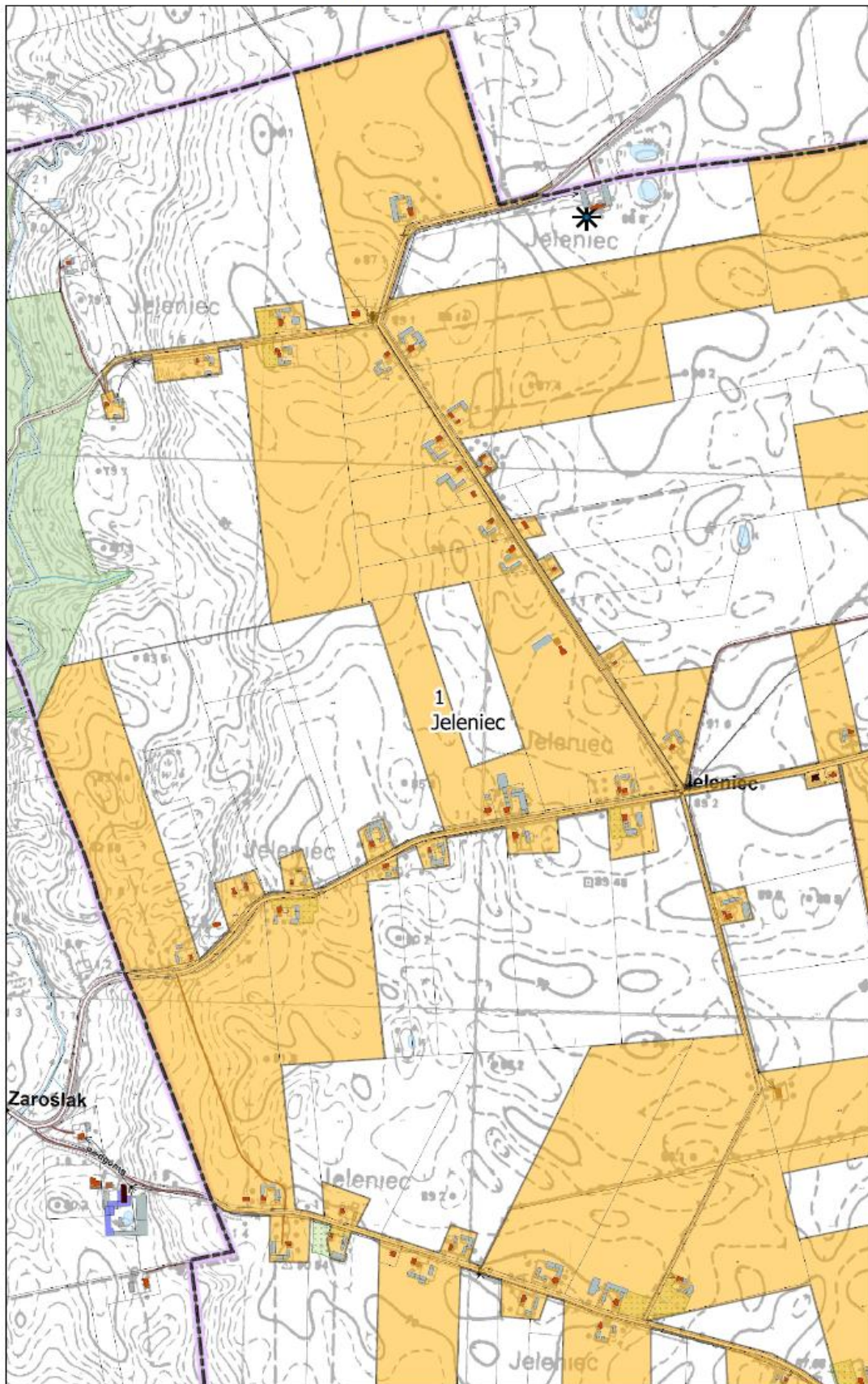
 Agencja Wspierania Ochrony Środowiska		Zespół Analityczno-Projektowy 60-312 Poznań, ul. Grunwaldzka 66/3 Tel. (48) 575 667 768	
<b>AGLOMERACJA PAPOWO BISKUPIE</b>			
<i>Studium</i>		<i>Analiza</i>	
<i>Temat</i>		Obszar i granice aglomeracji Papowo Biskupie	
<i>Nazwa załącznika</i>		Mapa poglądowa	
	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Opracowanie	Dominik Dadaniak		
Kierownik pracowni	Helena Goderska		
Dyrektor	Łukasz Zebrowski		
			Arkusz A4 w skali: 1:10 000 1 cm – 100 m  



**Arkusz Nr 1**

Skala  
1:10 000  
1 cm - 100 m

0 100 200 m

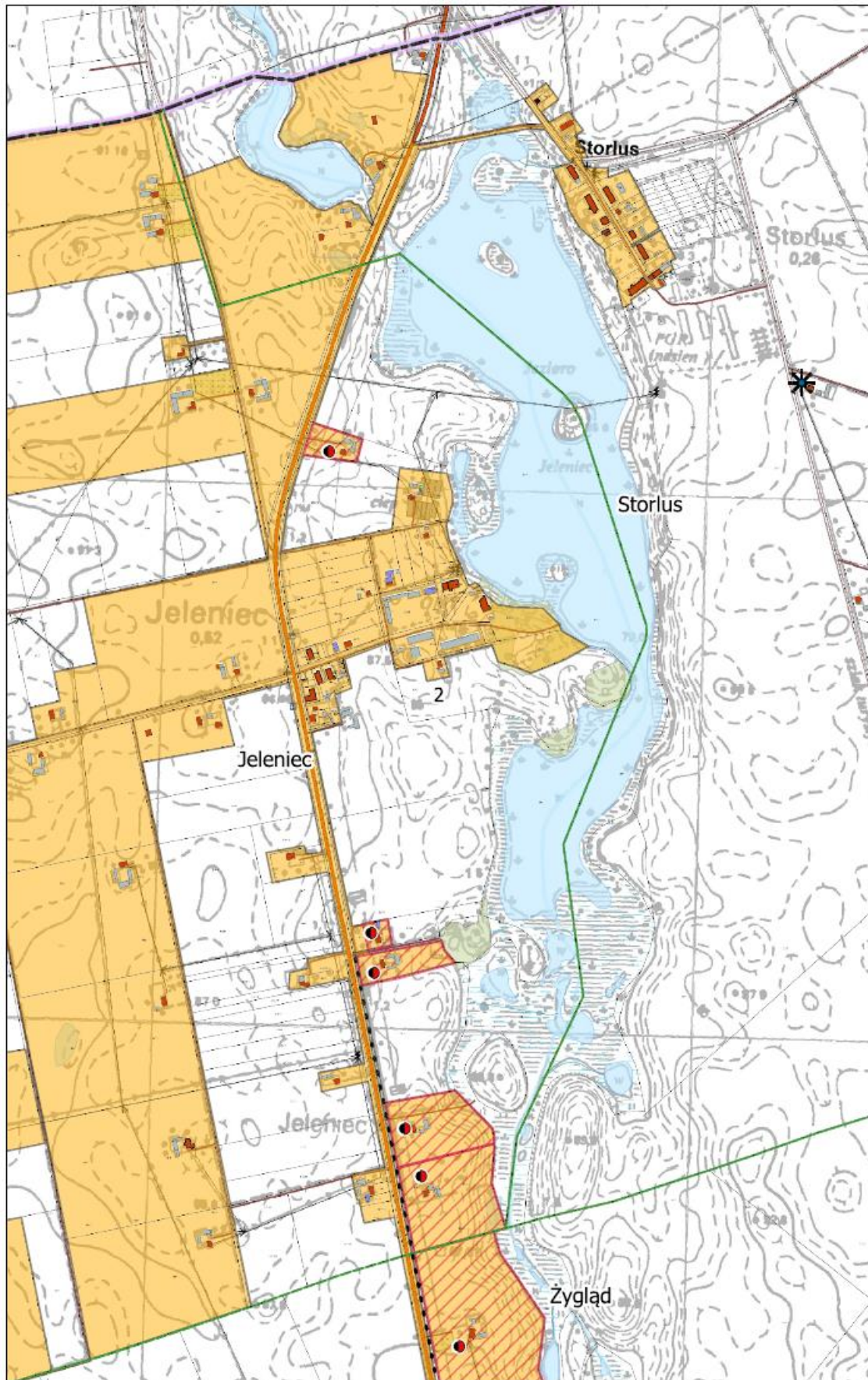


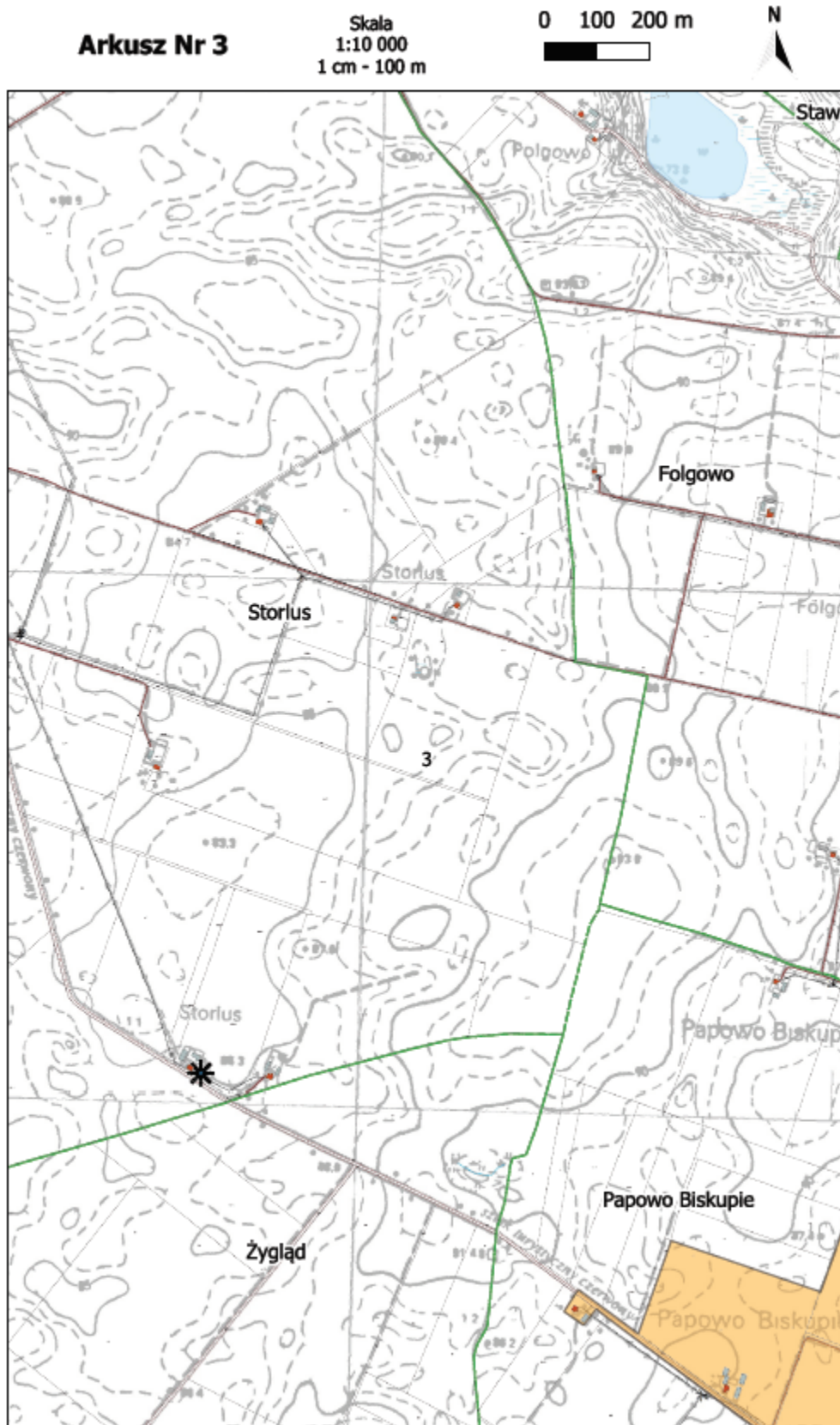


**Arkusz Nr 2**

Skala  
1:10 000  
1 cm - 100 m

0 100 200 m

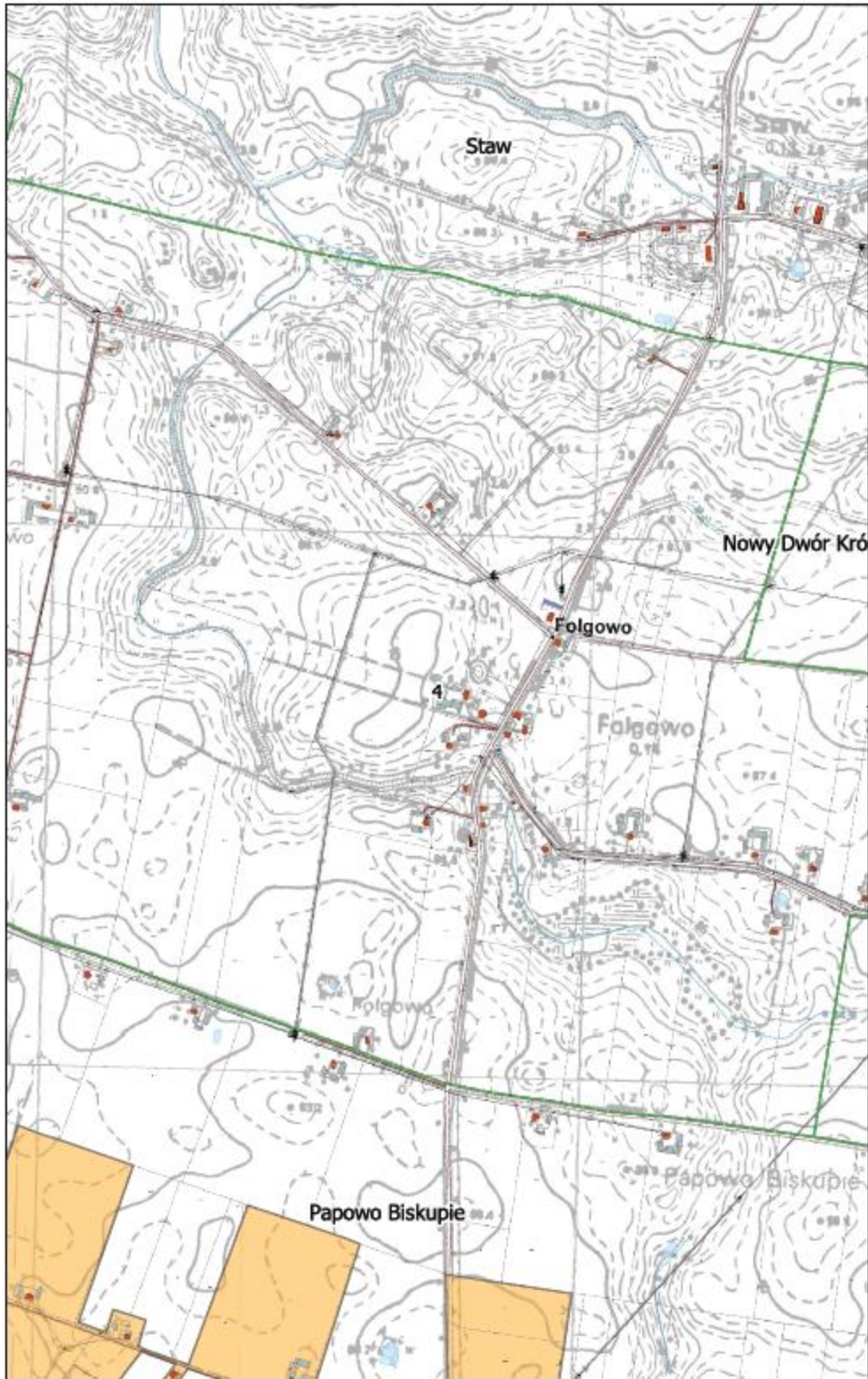


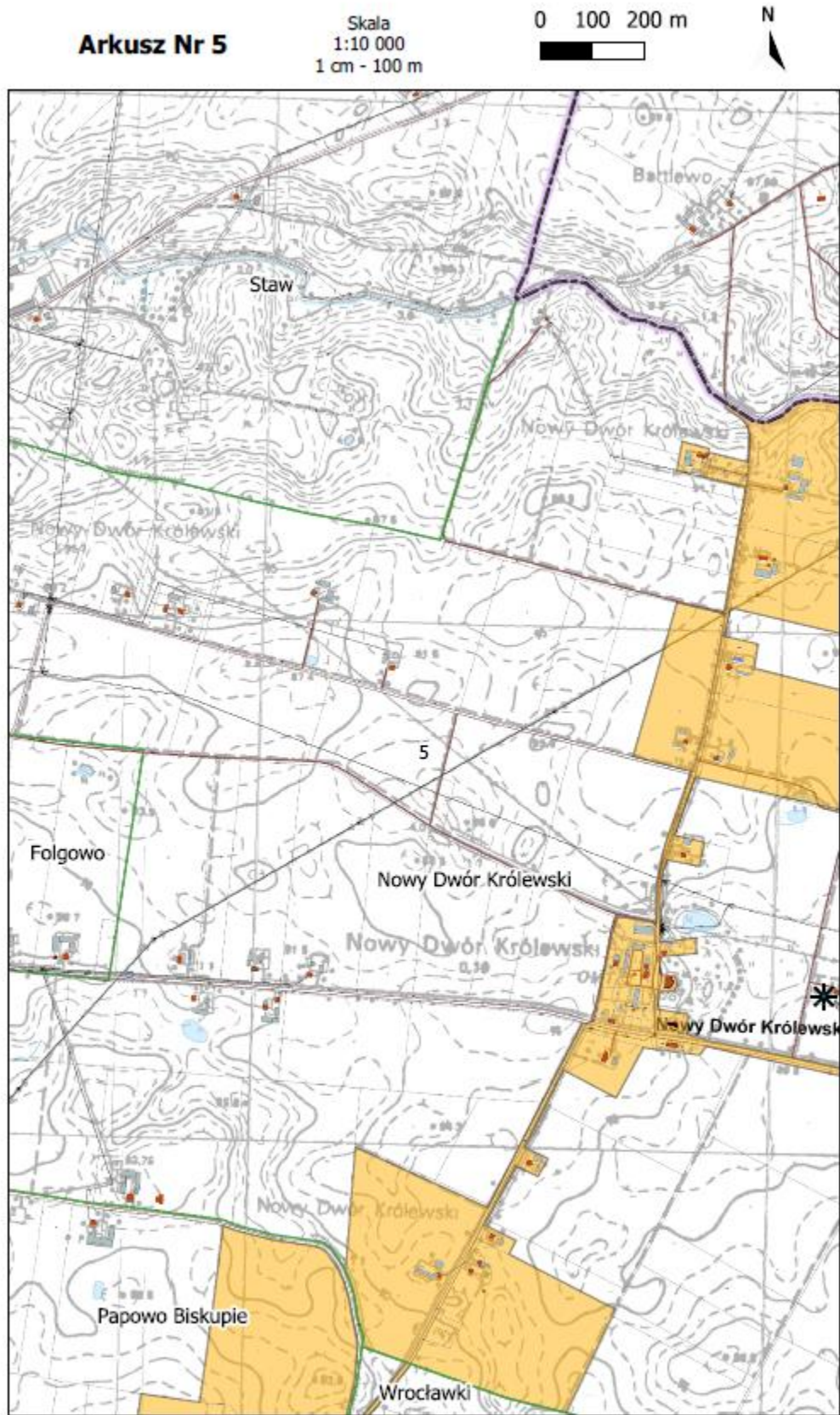


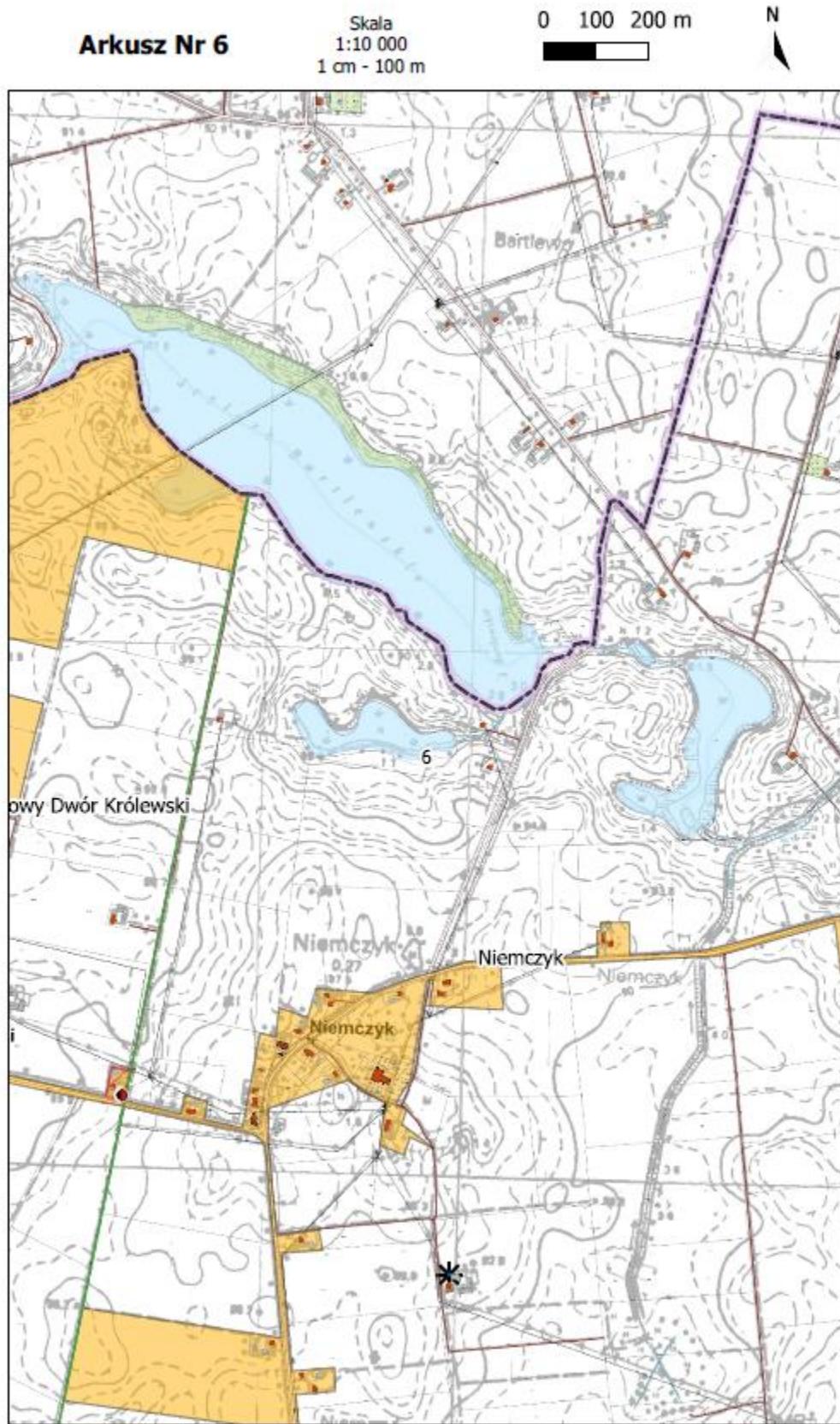
**Arkusz Nr 4**

Skala  
1:10 000  
1 cm - 100 m

0 100 200 m



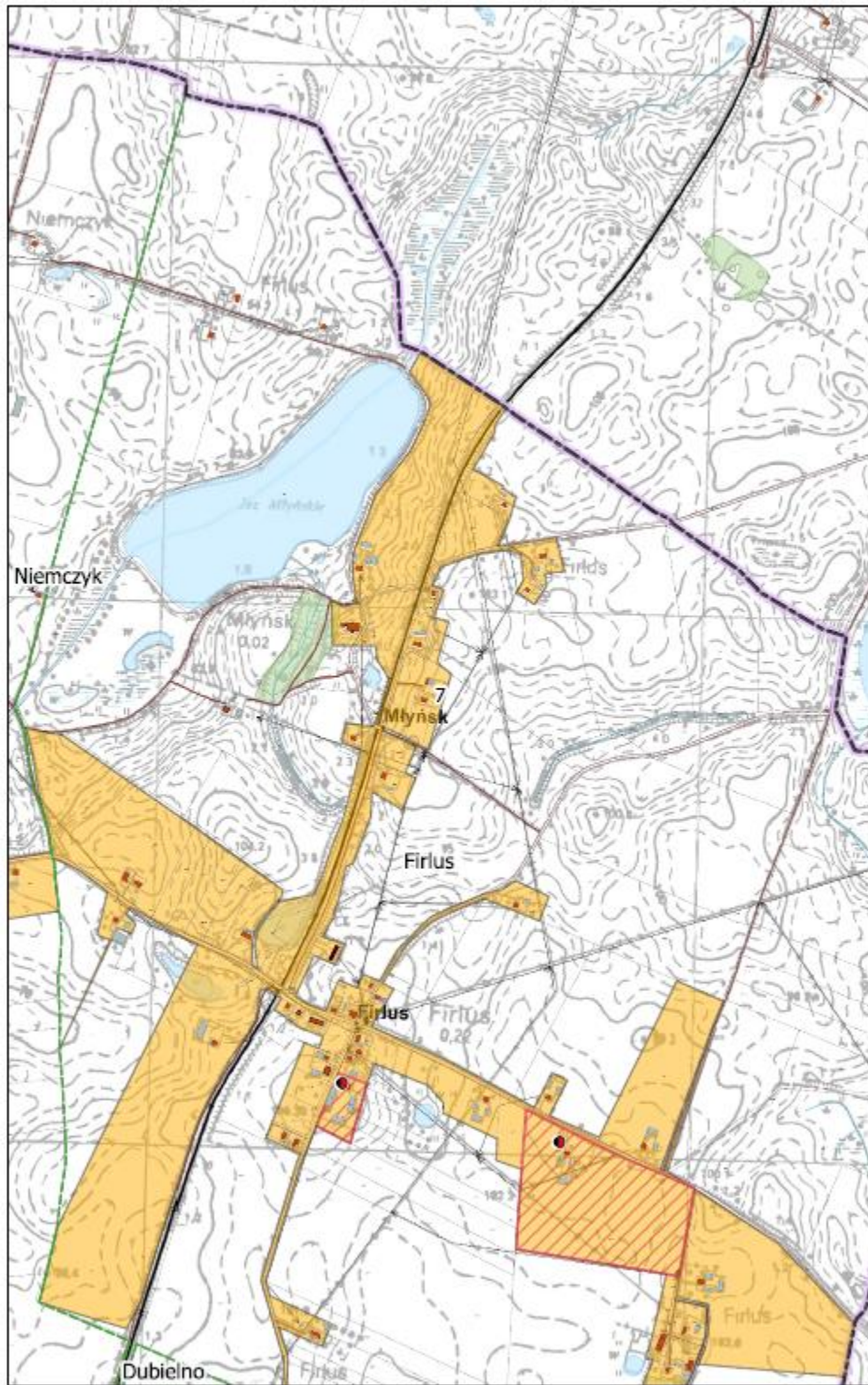




**Arkusz Nr 7**

Skala  
1:10 000  
1 cm - 100 m

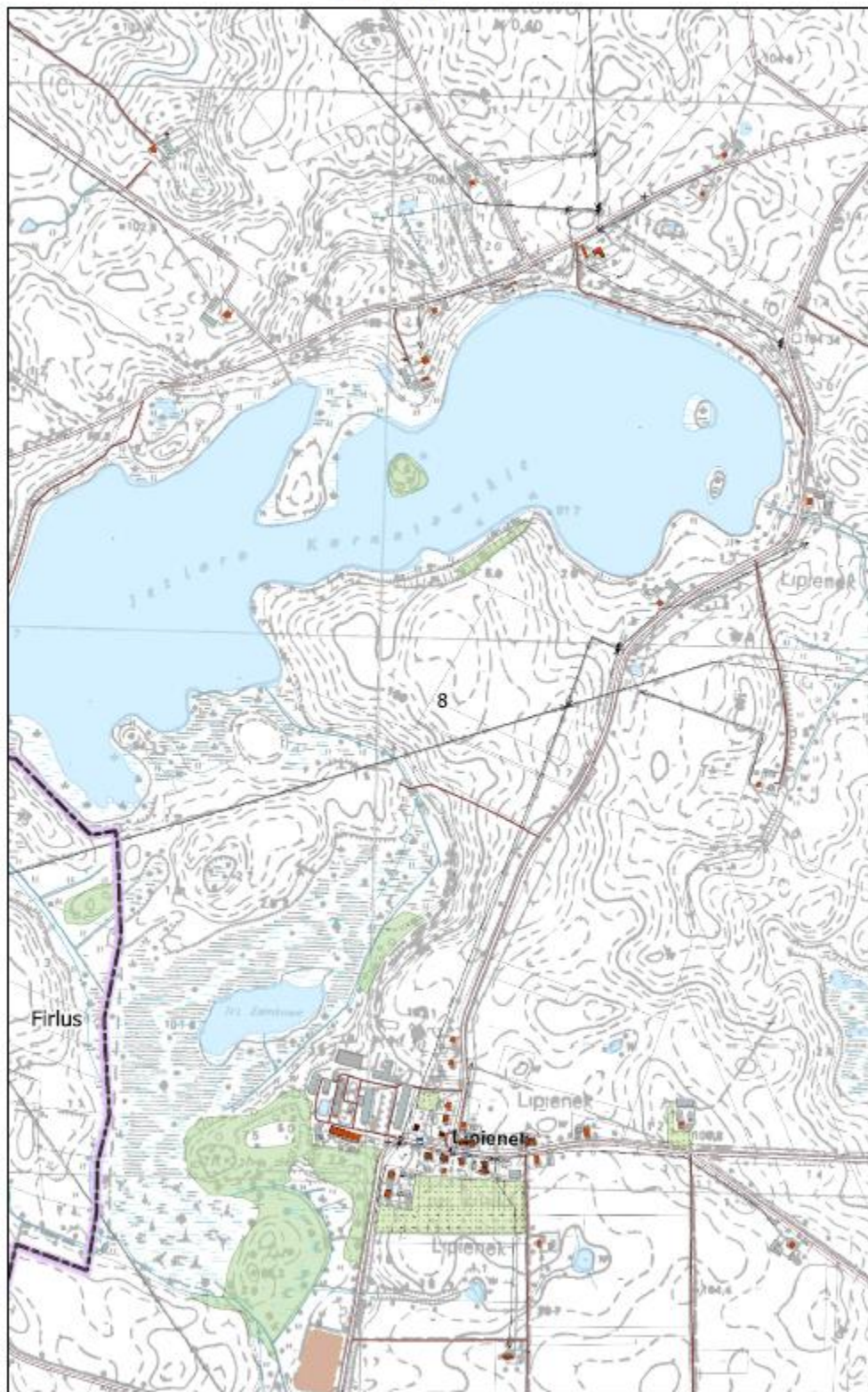
0 100 200 m

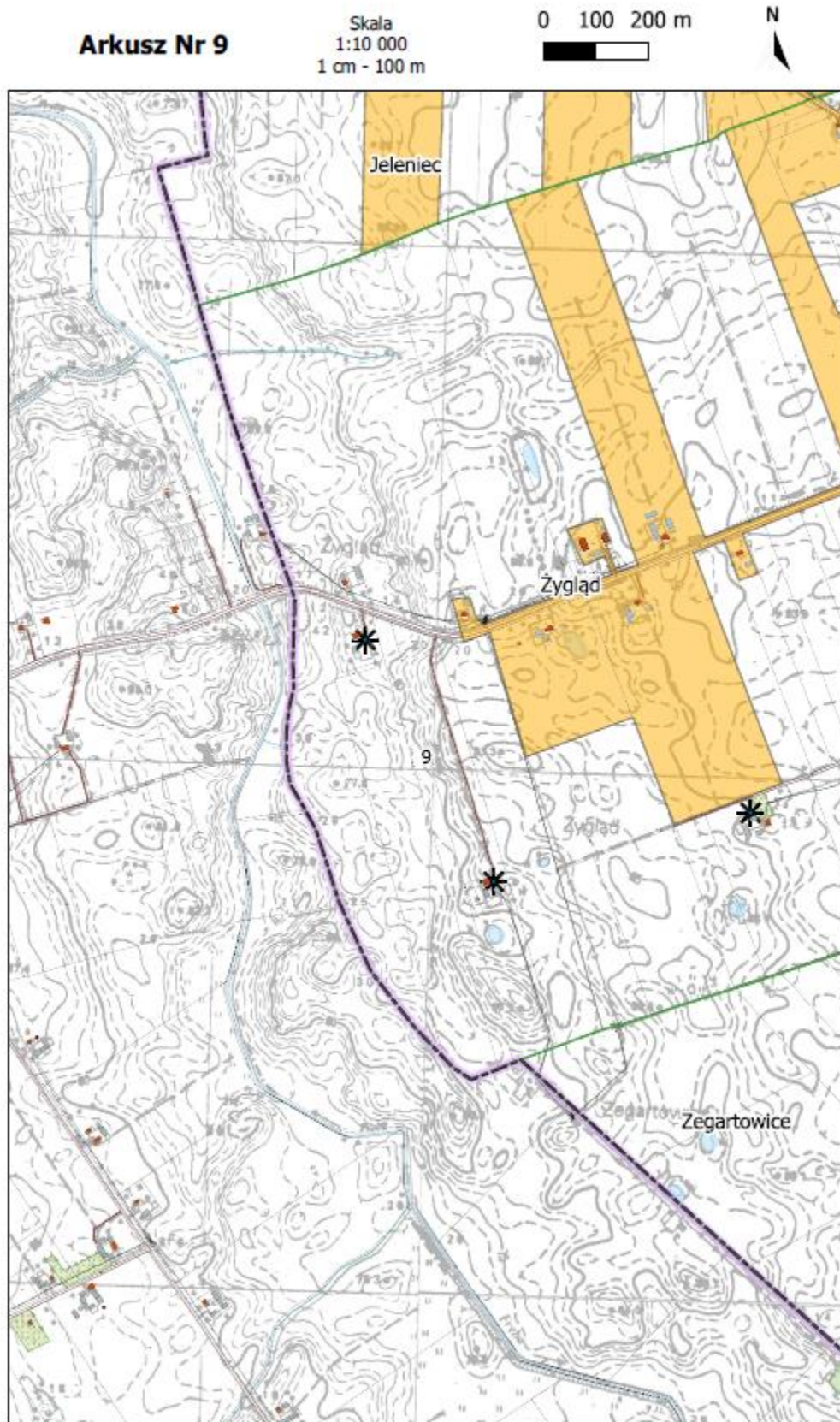


**Arkusz Nr 8**

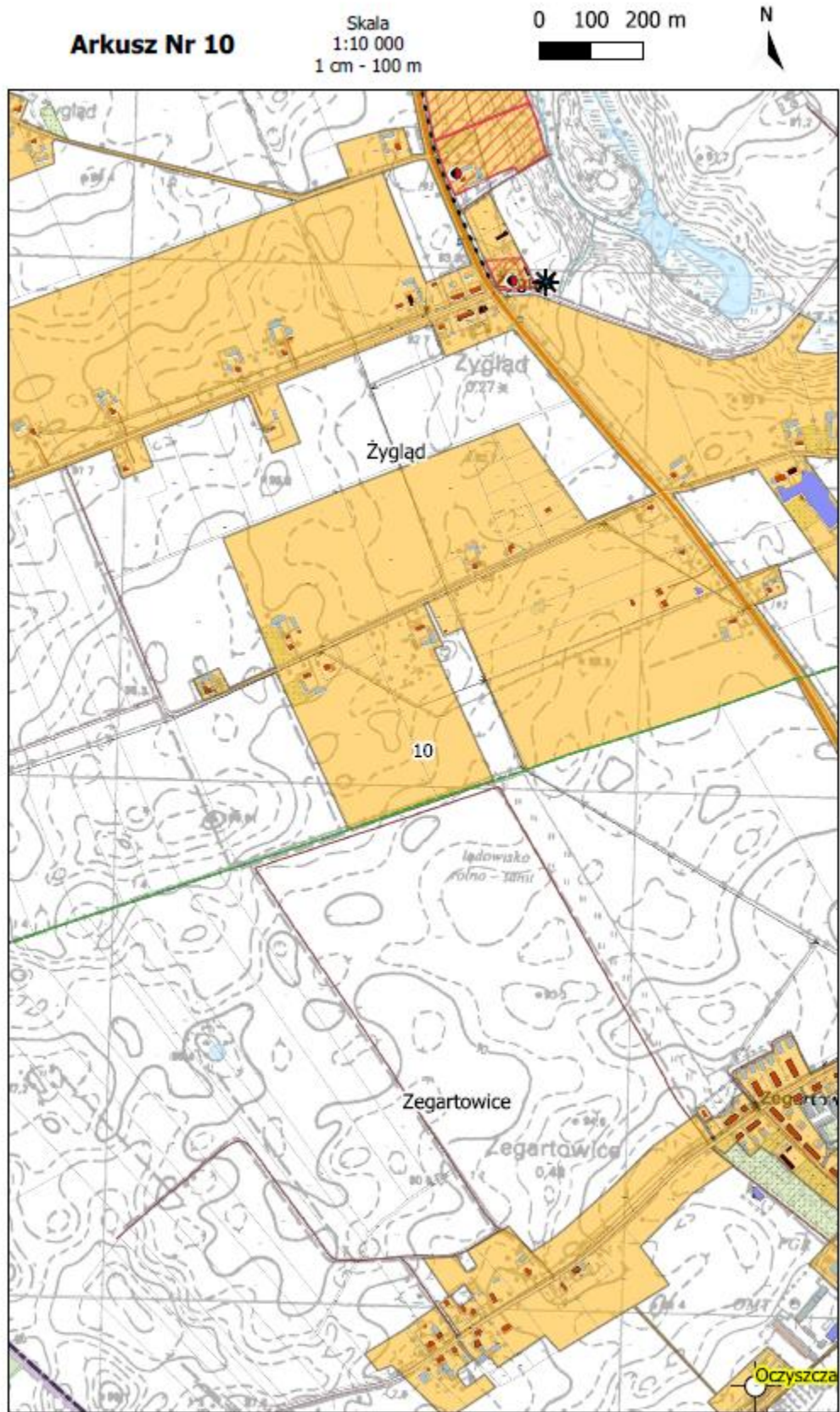
Skala  
1:10 000  
1 cm - 100 m

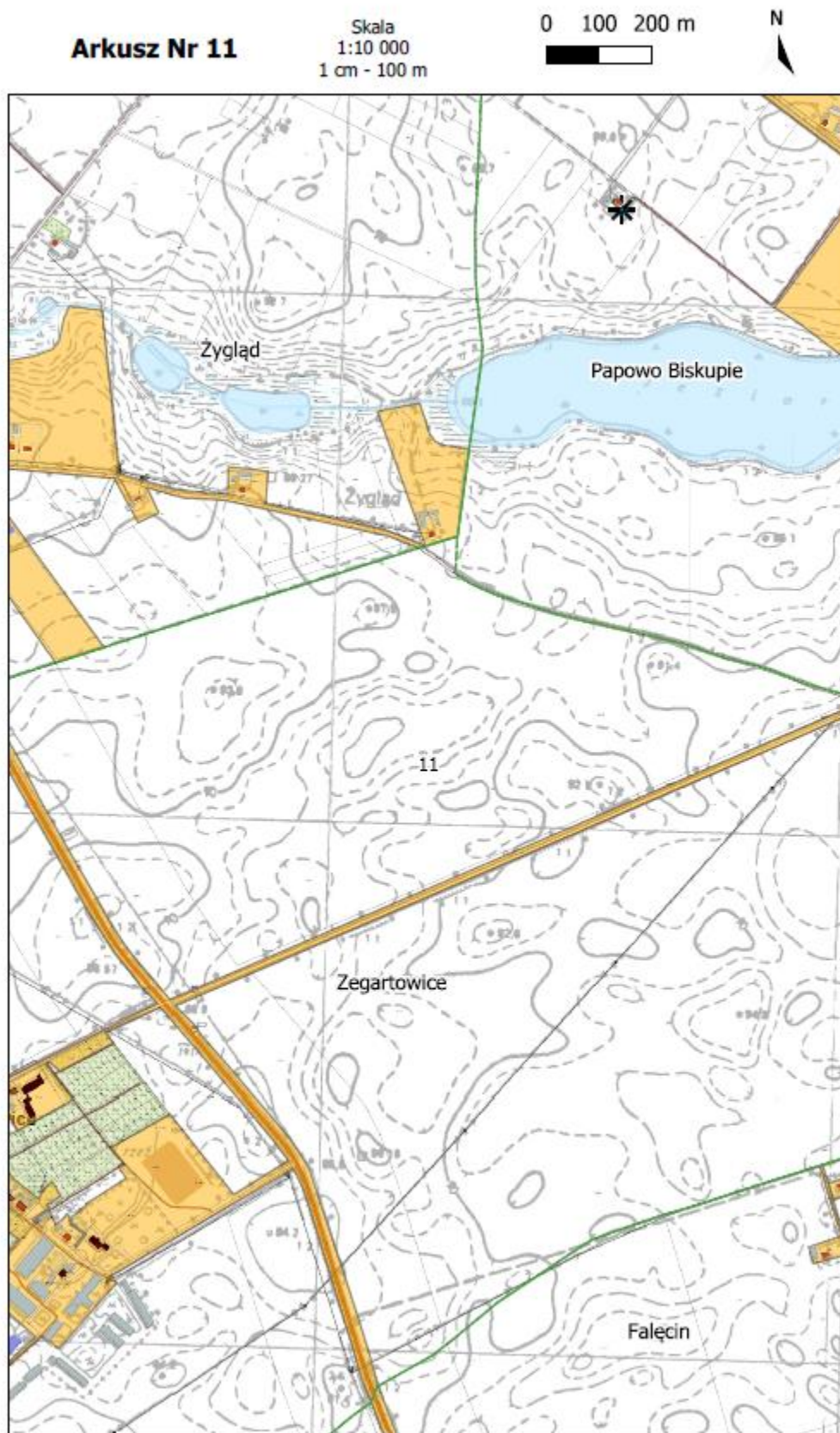
0 100 200 m

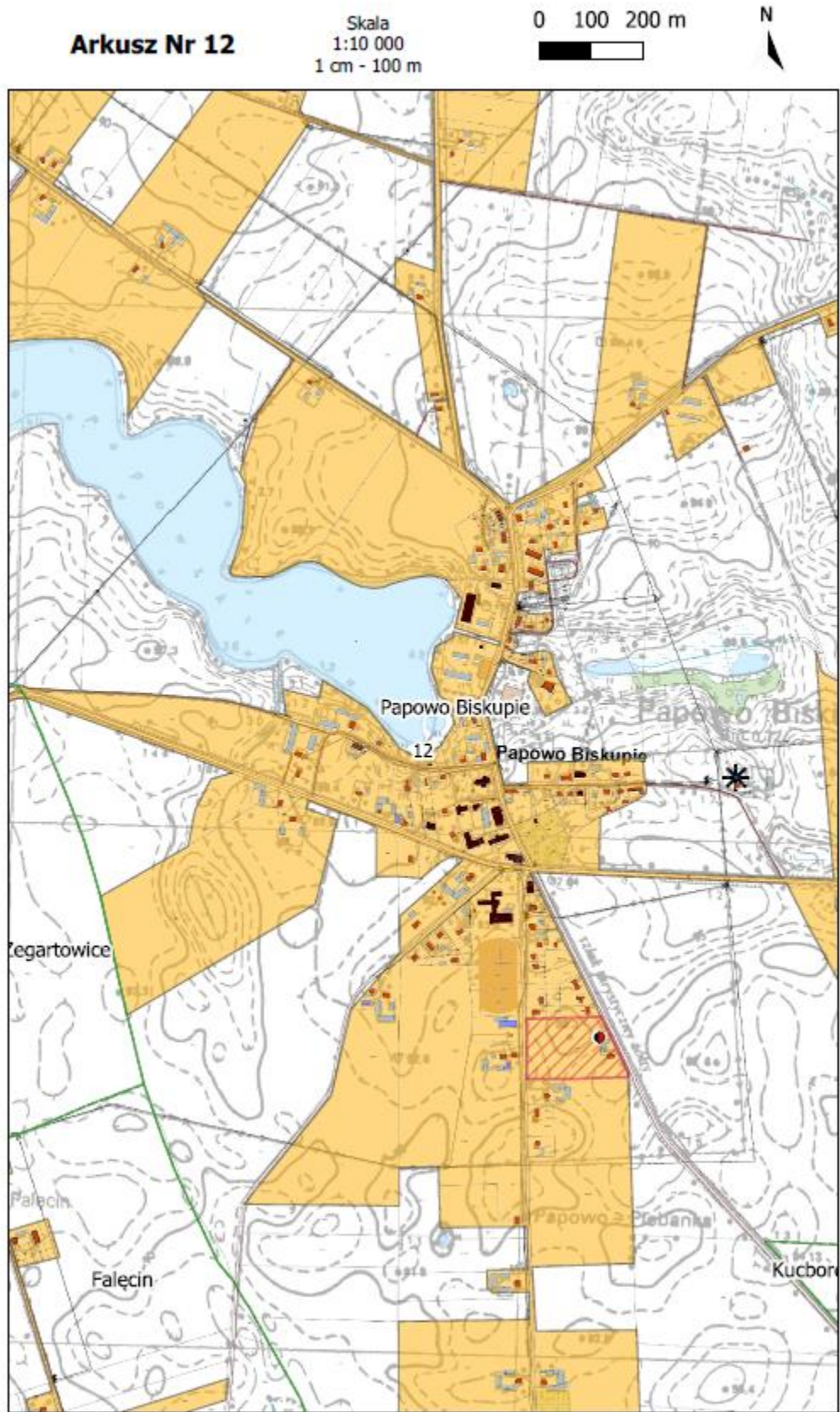


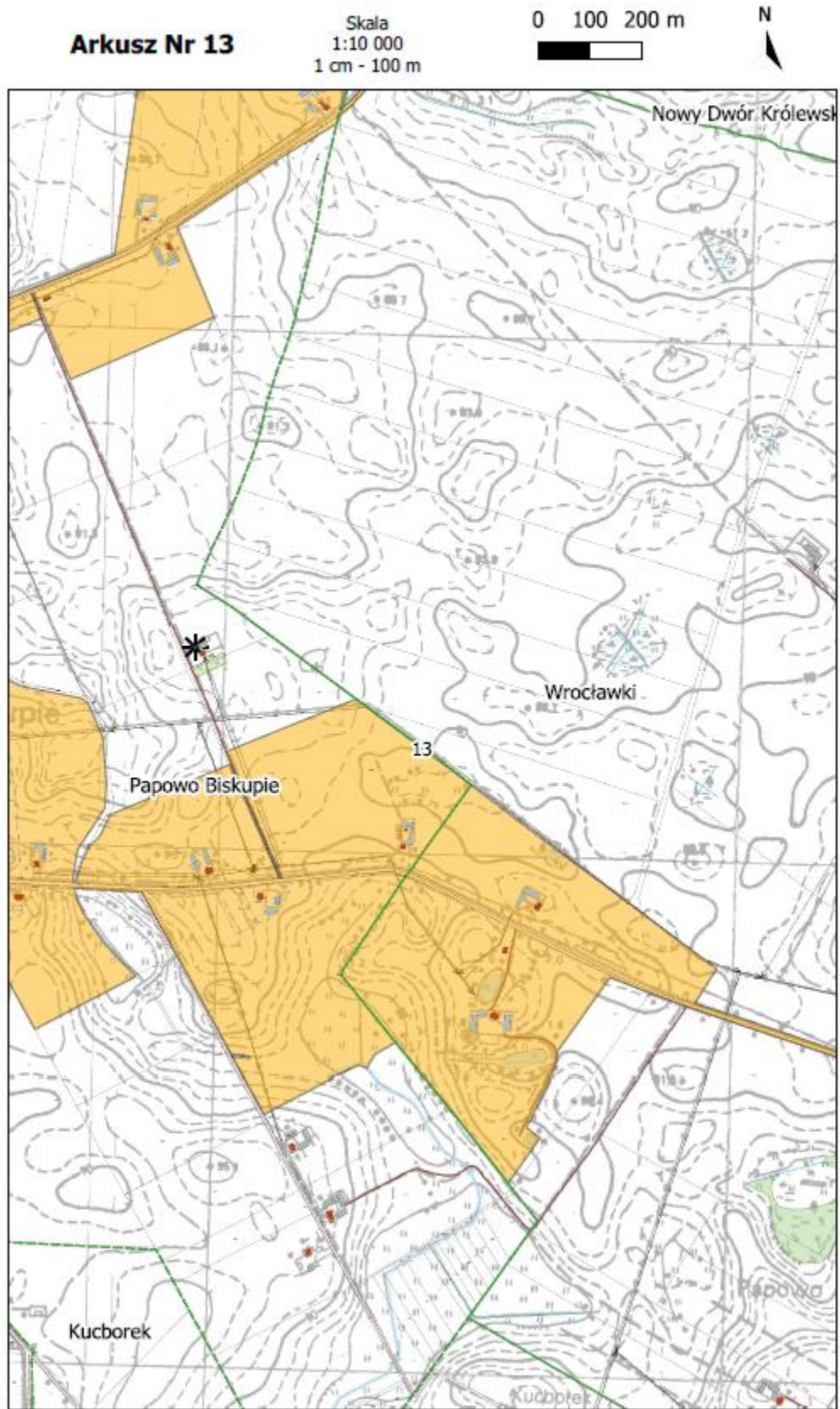


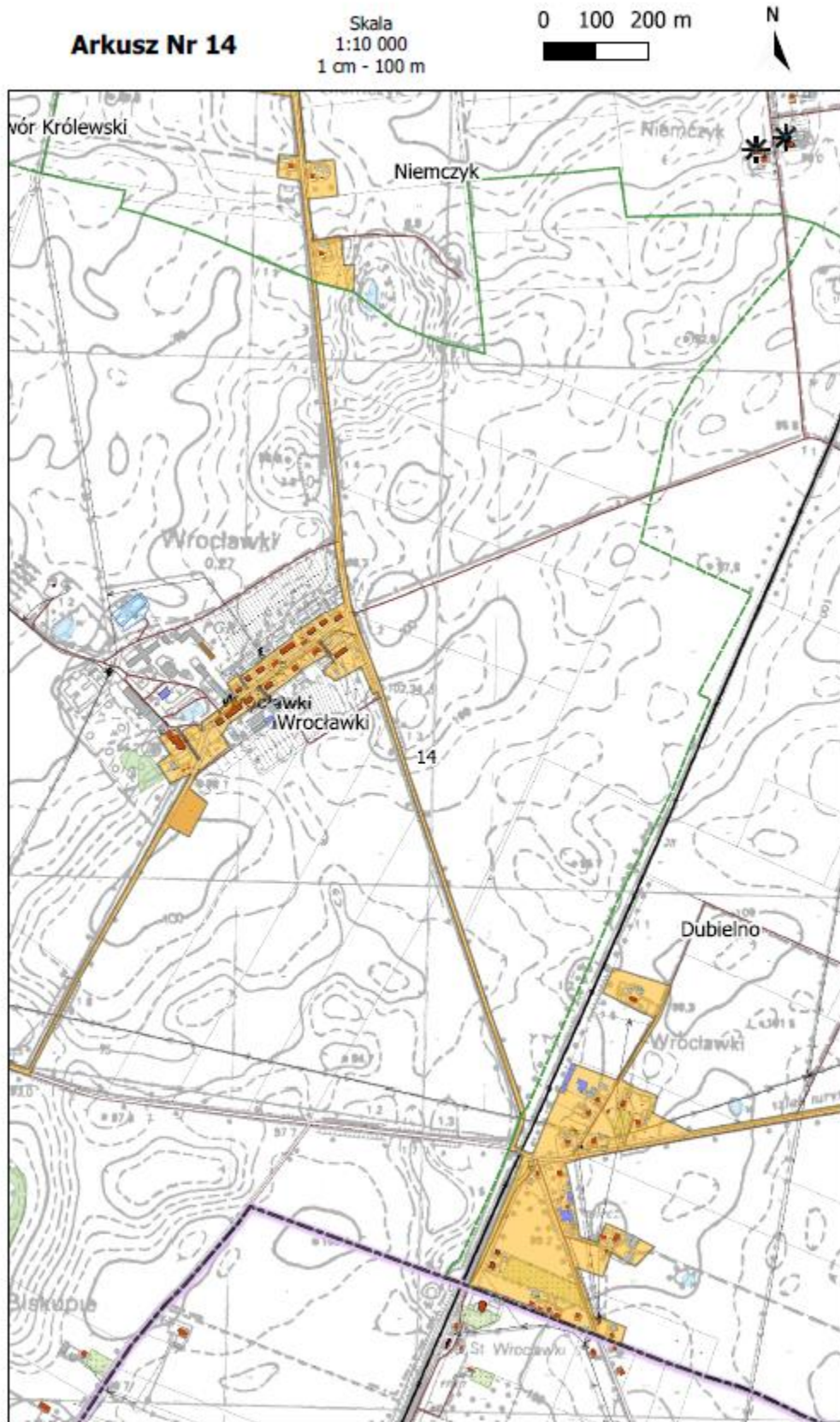


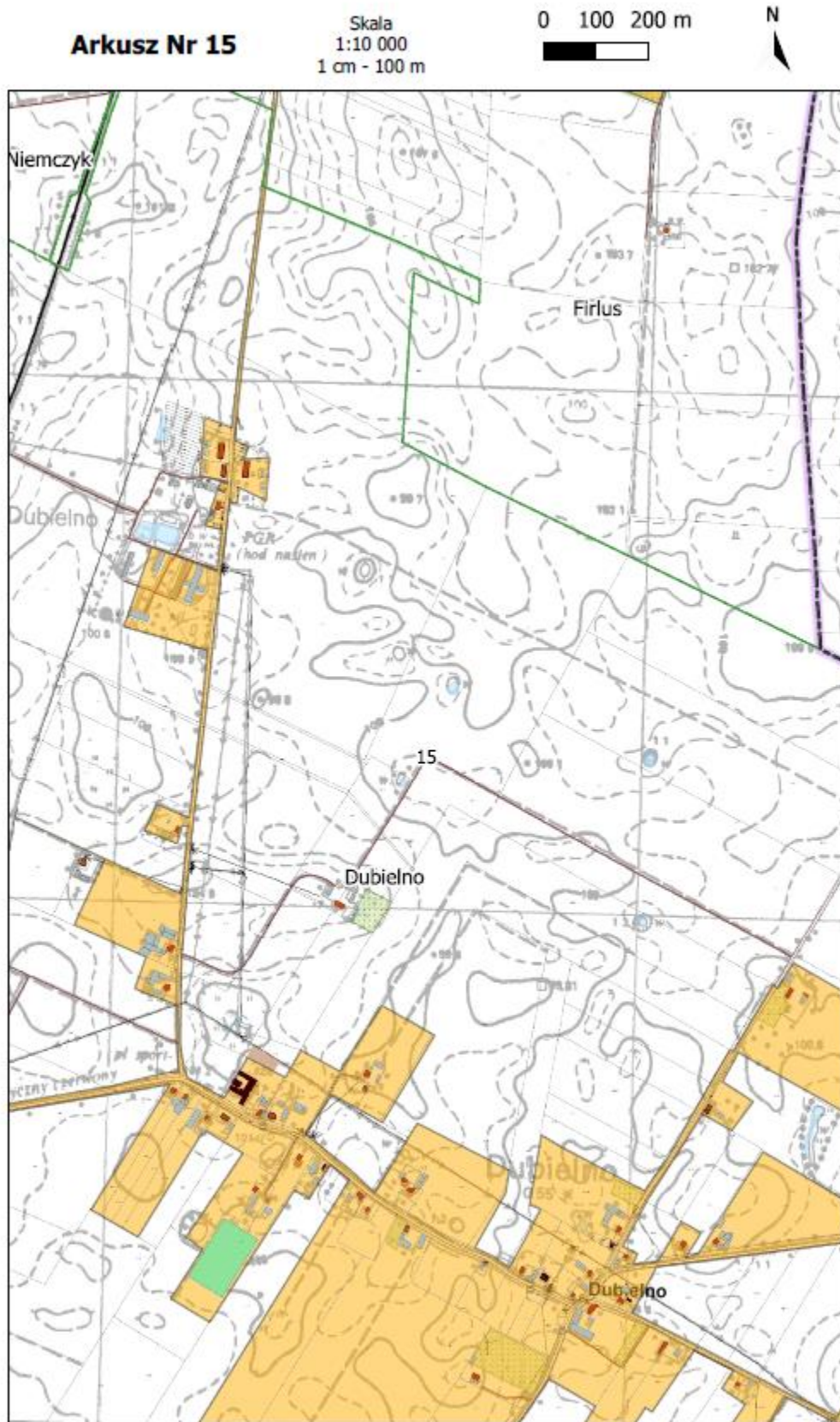


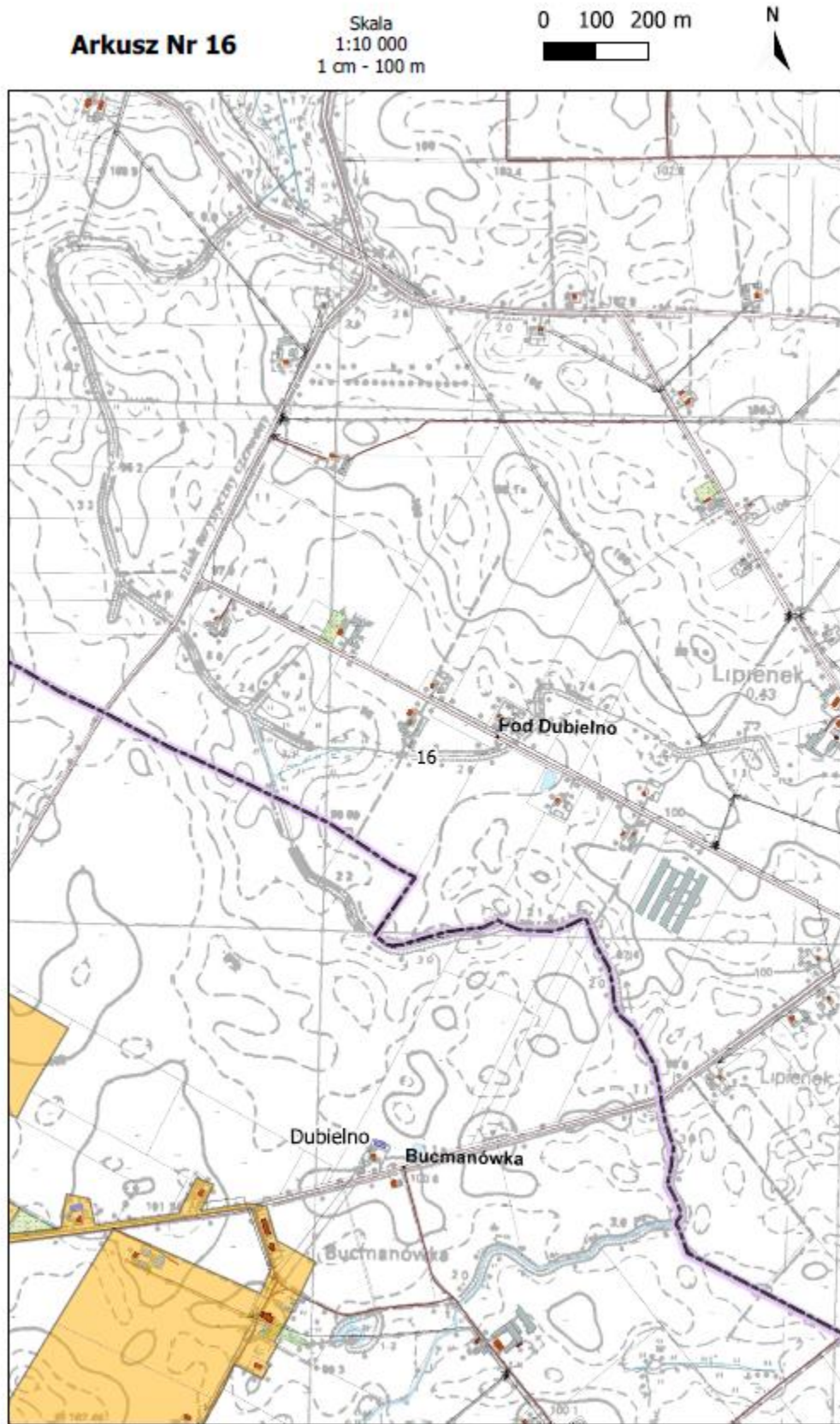


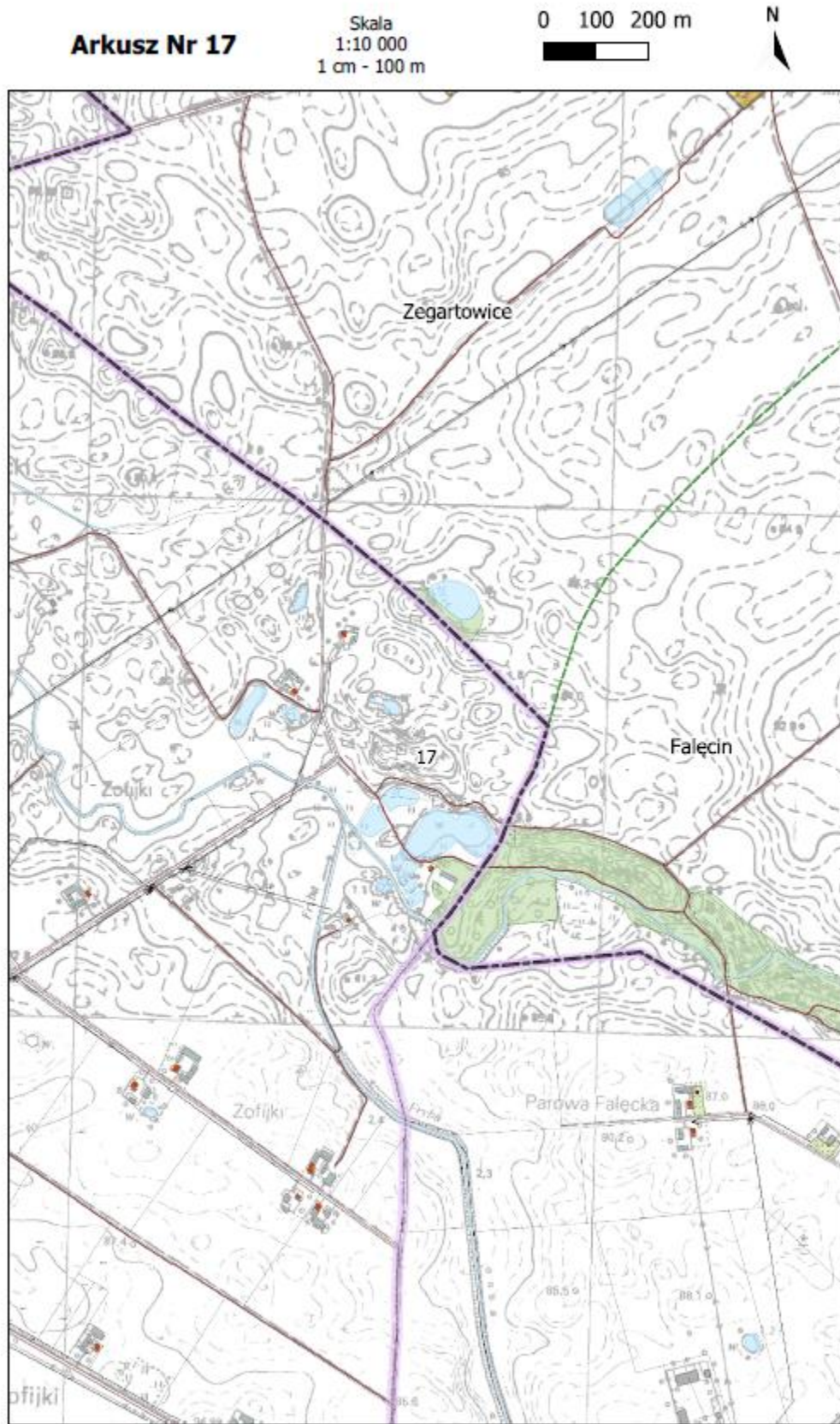




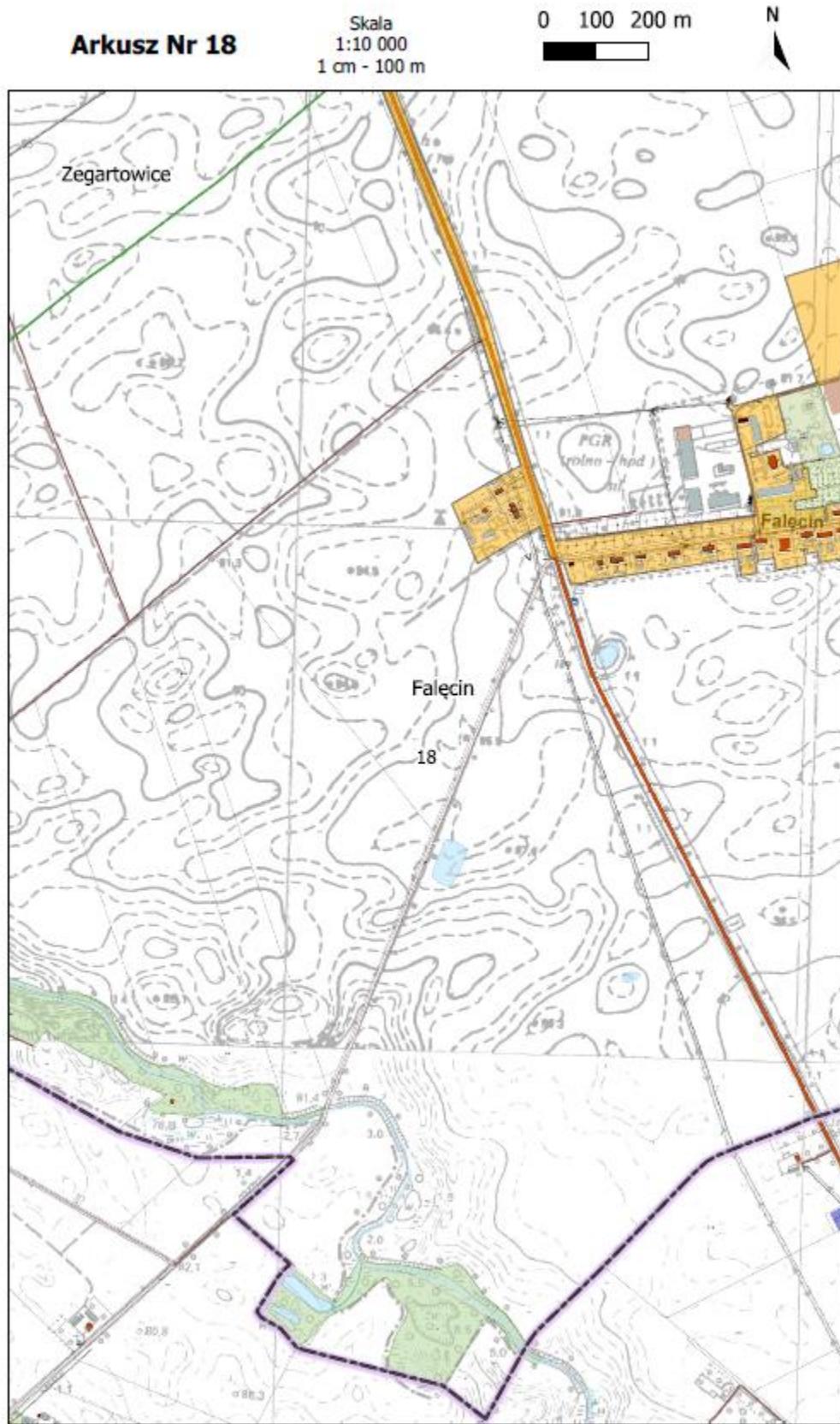


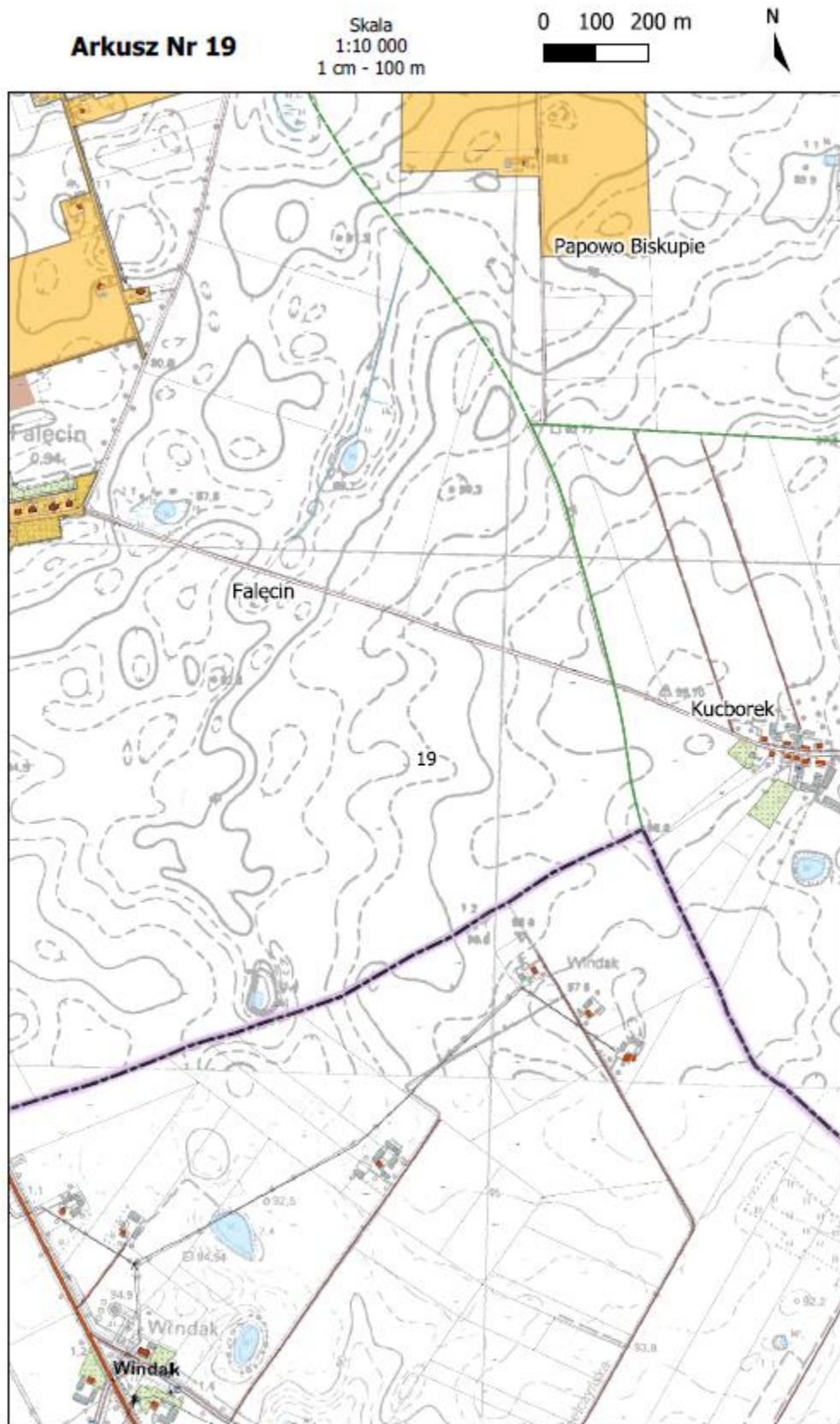












**Arkusz Nr 20**

Skala  
1:10 000  
1 cm - 100 m

0 100 200 m

